



Prot. n. 2010 /U del 14.11.2019 - Class. VII/1

**BANDO N. 10/2019**  
**DECRETO APPROVAZIONE ATTI**

**IL DIRETTORE**

- Visto** l'art. 7 comma 6 del d.lgs. 30 Marzo 2001, n. 165/ 2001;
- Vista** la legge n. 240/2010 ed in particolare l'art.23, come modificato dal DL n.05 del 09.02.2012 e convertito in legge n.34 del 04.04.2012,
- Visto** lo Statuto dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" emanato con D.R. n. 3689 del 29.10.12 - Prot. 0068595;
- Visto** il Regolamento per l'affidamento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo emanato con D.R. 1539 del 22.06.2018;
- Visto** il d.lgs. n. 33/2013 recante norme in materia di "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni così come modificato dal d.lgs. n. 97/2016;
- Visto** il Regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità emanato con D.R. n. 65 del 13.01.2016 e ss.mm.ii;
- Visto** che con deliberazioni n. 12 e n. 16 la Sezione Centrale del controllo di legittimità sugli atti del Governo e delle Amministrazioni dello Stato, nelle adunanze del 01.08.2011 e del 25.08.2011, ha deliberato che "Sono esclusi dal controllo Preventivo della Corte dei Conti sia gli incarichi di docenza, già espressamente previsti con deliberazione della Sezione di Controllo n. 20/09 del 12.11.2009 che ogni fattispecie interamente e strettamente connessa ad essa"
- Visto** l'art. 1, comma 303, lett. a) della Legge 232/2016 (Legge di Stabilità 2017) il quale, con decorrenza dal 01.01.2017, al fine di valorizzare lo svolgimento di attività di ricerca, prevede che gli atti di cui all'art. 7, c. 6 del d.lgs. 165/2001 stipulati dalle Università non sono soggette al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti;
- Visto** l'art. 1, comma 8 del DL 244/2016 (C.d. mille proroghe) che ha rinviato al 01.01.2018 la decorrenza del divieto per le PA di stipulare contratti di collaborazione con personale esterno, in attesa del riordino della disciplina dei contratti di lavoro flessibile da parte delle PA (d.lgs. n. 81/2015);
- Visto** l'art. 1, comma 1148, lett. h) della Legge 205/2017 che ha differito al 01.01.2019 la decorrenza del divieto per le PA di stipulare contratti di collaborazione con personale esterno ai sensi dell'art. 7, comma 5 bis del d.lgs. 165/2001;
- Visto** l'art. 1, comma 1131, lett. f) della Legge 145/2018 (Legge Stabilità 2019) che ha differito al 01.07.2019 la decorrenza del divieto per le PA di stipulare contratti di collaborazione con personale esterno ai sensi dell'art. 7, comma 5 bis del d.lgs. 165/2001;
- Vista** la richiesta del Prof. Franco D'Agostino del 25.06.2019, relativa all'attivazione di una procedura comparativa per l'affidamento di n. 01 (uno) incarico di "Attività di traduzione dall'inglese all'arabo di una ampia sintesi del volume sugli scavi del sito di Abu Tbeirah in Iraq dedicato all'Area 1 - Fase1 (Edificio A e area cimiteriale);
- Vista** la delibera del Consiglio di Dipartimento del 10.07.2019 – Punto 16 "Contratti & Incarichi" con la quale è stata autorizzata l'emanazione della presente procedura;
- Visto** che ai sensi dell'art. 7, comma 6, lettera b) del d.lgs. n. 165/2001 "l'amministrazione deve aver preliminarmente accertato l'indisponibilità oggettiva di utilizzare le risorse disponibili al suo interno";
- Visto** che in data 18.07.2019, è stato pubblicato, sul Portale Trasparenza di Ateneo l'Avviso di conferimento interno n. 03/2019 rivolto al personale interno dell'Ateneo;
- Visto** che dalla verifica preliminare n. 03/2019 del 18.07.2019, Prot.1451/U, con scadenza al 24.07.2019, non sono emerse all'interno dell'Università disponibilità ovvero competenze adeguate a far fronte alle esigenze rappresentate dal Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali,



- Visto** il bando n. 10 del 25.07.2019 - Prot. 1470/U con scadenza 09.08.2019 con cui è stata indetta una procedura selettiva pubblica per soli titoli per il conferimento di n. 1 (uno) incarico individuale di lavoro con contratto di lavoro autonomo di natura non abituale per lo svolgimento della seguente attività “Traduzione dall’inglese all’arabo di una ampia sintesi del volume sugli scavi del sito di Abu Tbeirah in Iraq dedicato all’Area 1 - Fase1 (Edificio A e area cimiteriale)”.
- Visto** che con delibera del Consiglio di Dipartimento n. 09 del 23.09.2019, su proposta del Responsabile Scientifico del progetto sono stati individuati i componenti della commissione esaminatrice,
- Viste** le dichiarazioni di inconferibilità e incompatibilità rese dai commissari ai sensi del d.lgs. 165/2001 e del d.lgs. 39/2013;
- Visto** il decreto di nomina della commissione n. 1833/U del 27.09.2019;
- Vista** la lettera di trasmissione degli atti (n. 1869/U del 03.10.2019);
- Vista** la lettera del prof. D’Agostino.n.1952 del 201.10.2019, in missione ufficiale in Iraq ed impossibilitato a partecipare ai lavori della Commissione, con cui chiede di essere sostituito;
- Visto** il decreto del direttore di sostituzione membro commissione del prof. D’Agostino con la dott.ssa Ada Barbato, membro supplente;
- Vista** la dichiarazione di inconferibilità e incompatibilità resa dalla dott.ssa Barbato ai sensi del d.lgs 165/2001 e del d.lgs. 39/2013;
- Visto** il Verbale n. 01 del 08.11.2019 redatto dalla Commissione Esaminatrice;
- Visto** che tutti gli atti della presente procedura comparativa sono regolarmente pubblicati sul Portale Amministrazione Trasparente – Sezione Bandi & Incarichi,

## DECRETA

Art. 1 - Sono approvati gli atti relativi alla selezione di cui al bando n. 10/2019 per il conferimento di n. 1 (uno) incarico individuale di lavoro con contratto di lavoro autonomo di natura non abituale per lo svolgimento della seguente attività “Traduzione dall’inglese all’arabo di una ampia sintesi del volume sugli scavi del sito di Abu Tbeirah in Iraq dedicato all’Area 1 - Fase1 (Edificio A e area cimiteriale)”.

Art 2 – L’incarico avrà una durata pari a un mese e dovrà essere espletato entro trenta giorni a decorrere dalla data di affidamento dello stesso, anche avvalendosi della sede del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali ISO.

La collaborazione dovrà essere espletata personalmente in piena autonomia senza vincoli di subordinazione e in coordinamento con il responsabile scientifico..

Il corrispettivo stabilito per l’attività di cui sopra ammonta ad € 1.000,00 (mille/00) e si intende al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali sia a carico del collaboratore che dell’Ateneo.

Art. 3 – E’ approvata la seguente graduatoria di merito di cui all’art. 1:

**Dott. ABDEL GHAFOUR Samer**

Punteggio **95/100**

**Dott. AL-SIOUFI Sanaa**

Punteggio **90/100**

Per effetto di quanto disposto si procederà al conferimento dell’incarico al **Dott. Abdel Ghafour Samer.**

Il presente decreto sarà affisso all’Albo del Dipartimento sito al III Piano del Complesso Marco Polo e pubblicato, ai sensi del d.lgs. 33/20213, sul Portale di Ateneo Amministrazione Trasparente – Sezione Bandi & Incarichi.

Avverso il presente decreto è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla data della pubblicazione

Roma 14.11.2019

Il Direttore  
F.to Prof.ssa Alessandra Brezzi